

|                                                                                                                        |                                                     |                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                 |                                    |                                                                                                      |                        |                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-------------------------|
| (1) Empfänger/Consignée/Destinataire                                                                                   |                                                     |                                                | (2) Empfangs- und Bearbeitungsvermerke/<br>Remarks/Observations                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                 |                                    | Lieferschein                                                                                         |                        |                         |
| <b>Magna PT S.p.A.</b><br>Via dei Gerani, 5<br><b>I - 70026 Modugno</b>                                                |                                                     |                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                 |                                    | (3) Nr. <b>00126358</b><br>(4) Versanddatum/Date of delivery/<br>Date de livraison <b>24.01.2024</b> |                        |                         |
| (5) Lieferant/Vendor/Fournisseur                                                                                       |                                                     |                                                | (6) Fracht                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                 | (7) Anlieferung (Ist)              |                                                                                                      | Rechnung               |                         |
| Lieferantenr. <b>91000189</b><br><b>finova Feinschneidtechnik GmbH</b><br>Am Weidenbroich 24<br><b>42897 Remscheid</b> |                                                     |                                                | frei                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | unfrei                          | Waggon                             | Spediteur                                                                                            |                        |                         |
|                                                                                                                        |                                                     |                                                | EUR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                 | Frachtgut                          | fremd.Fahrzeug                                                                                       |                        |                         |
|                                                                                                                        |                                                     |                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                 | Eilgut                             | eigen.Fahrzeug                                                                                       |                        |                         |
|                                                                                                                        |                                                     |                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                 | Express                            |                                                                                                      |                        |                         |
|                                                                                                                        |                                                     |                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                 | Post                               |                                                                                                      |                        |                         |
| (10) Ihre Zeichen/<br>your ref./votre ref.                                                                             |                                                     | (11) Bestellung Nr./your order/<br>votre ordre |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | (15) Zusatzdaten des Bestellers |                                    | (12) Unsere Abteilung/our ref./<br>notre réf.                                                        |                        | (13) Hausnr             |
| <b>411</b>                                                                                                             |                                                     | <b>550003794701</b>                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                 |                                    |                                                                                                      |                        | <b>AB8652</b>           |
|                                                                                                                        |                                                     | <b>19.06.2017</b>                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                 |                                    |                                                                                                      |                        |                         |
| (19) Versandart/Shipment/Expédition                                                                                    |                                                     | (20) unfrei                                    | (21) Verpackungsart/<br>Packing/Emballage                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                 | (22) Versandzeichen/Marks/Marquage |                                                                                                      | (23) Gesamtgewicht kg  |                         |
| per LKW, Sped. <b>Schweitzer</b>                                                                                       |                                                     | X                                              | Siehe unten                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                 | LKW                                |                                                                                                      | Brutto <b>638,00</b>   |                         |
|                                                                                                                        |                                                     |                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                 |                                    |                                                                                                      | <b>520,00 Netto</b>    |                         |
| (25) Versandanschrift/Shipping address/Destinataire                                                                    |                                                     |                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                 |                                    |                                                                                                      |                        | (26) Abladestelle       |
| <b>SvevaTrans s.r.l.</b> <b>Via dei Gerani, 5</b> <b>I - 70026 Modugno</b>                                             |                                                     |                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                 |                                    |                                                                                                      |                        | <b>100</b> <b>14248</b> |
| (27)<br>(Pos.)                                                                                                         | (28) Sachnummer*/Drawing No./<br>Plan No.           |                                                | (29) Bezeichnung der Lieferung/Leistung/Description<br>(21) Verpackungsart/Packing/Emballage                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                 | (30) Menge/<br>Quantity/Quantité   | (31)<br>Einheit                                                                                      | (40) Empfängervermerke |                         |
|                                                                                                                        |                                                     |                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                 |                                    |                                                                                                      | Menge (Ist)            | +/-                     |
|                                                                                                                        |                                                     |                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                 |                                    |                                                                                                      |                        | Vermerke                |
| <del>1</del>                                                                                                           | <del>0558726300</del><br>(2174.03)<br><b>D-Teil</b> |                                                | <del>Kupplungskörper</del><br><br>Artikel: <b>2174.03</b><br>Fertigungscharge: <b>20240124-018</b><br>Artikel: <b>IN2174.02</b><br>Fertigungscharge: <b>20240124-013</b><br>Artikel: <b>FS2174.01</b><br>Fertigungscharge: <b>20240118-013</b><br>1 x TBA-520857<br>40 x TBA-520881      129Stk<br>1 x TBA-520892<br>40 x VCI-Zuschnitt für KLT 4317<br>40 x Seitenfaltenhaube VCI für KLT 4317 |                                 | <del>5.160</del>                   | <del>Stk</del>                                                                                       |                        |                         |
|                                                                                                                        |                                                     |                                                | <b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b><br>ACCETTAZIONE MERCE<br>Quantità dichiarata: <b>5160</b><br>Quantità effettiva:<br>Tipo imballaggio:<br>Quantità Imballi: <b>1</b><br>Conformità alle schede d'imballo: <b>SI</b> <b>NO</b><br>Data controllo: <b>30/01/24</b><br>Firma <b>2</b>                                                                                                                    |                                 |                                    |                                                                                                      |                        |                         |
| (42) Eingangsvermerke                                                                                                  |                                                     | (43) Mengenprüfung                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | (44) Güteprüfung/Prüfbericht    |                                    | (45) Empfänger                                                                                       |                        | (46) Rechnungsprüfung   |
| Datum                                                                                                                  |                                                     |                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                 |                                    |                                                                                                      |                        |                         |
| Name/<br>Nr                                                                                                            |                                                     |                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                 |                                    |                                                                                                      |                        |                         |



seit über  
**58**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-000791 vom 25.01.2024

Ludwigsburg, 25.01.2024

Seite 1 von 1

24-000791

|                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><br>FINOVA<br>FEINSCHNEIDTECHNIK GMBH<br>AM WEIDENBROICH 24<br>42897 REMSCHEID                                                                                              |                                                                                                                                                                | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br><small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br/>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).</small> |                                                                                  |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><br>MAGNA PT S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                  |                                                                                                                                                                | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><br>SCHWEITZER GmbH & Co.<br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                  |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>30.01.2024</b>            |                                                                                                                                                                | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                  |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><br>Ort / Lieu <b>REMSCHEID</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>25.01.2024</b> |                                                                                                                                                                | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                  |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                  |
| <b>9 Pos. No.</b><br><b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b><br><b>1</b> <b>126342-57-58</b>                                                                                                                 | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b><br><b>4</b>                                                                                                           | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b><br><b>COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b><br><b>Getriebeteile</b> |
|                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b><br><b>2.140</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>15 Umfang cbm</b>                                                             |
| <b>Summe: Total:</b>                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                | <b>4,00 COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>2.140,00</b>                                                                  |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                  |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                  |                                                                                                                                                                | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                                            |                                                                                  |
| <b>19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t</b><br><br>Anhängen<br>Fahrer                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                  |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                | <b>27 Gut 24-000791 empfangen am</b><br>Réception des marchandises le<br><b>RODOLPH NAGEL s.r.l.</b><br>MAGNA PT S.p.A.<br>Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA)<br><b>30 GEN 2024</b><br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre de destinataire                                                                                                                                                                            |                                                                                  |
| <b>20 FINOVA</b><br><br><b>D-42897 REMSCHEID</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                            | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><br><b>D-71634 Ludwigsburg</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                  |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,  
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604